



B2.15 El sistema legal

- Tribunales, abogados y jurados en el país anfitrión
- Emitir una opinión sobre un veredicto o una sentencia

La justicia	<i>(De justitie)</i>	El abogado criminalista	<i>(De strafrechtadvocaat)</i>
El tribunal	<i>(De rechtbank)</i>	El abogado laboralista	<i>(De arbeidsrechtadvocaat)</i>
El Tribunal Constitucional	<i>(Het Grondwettelijk Hof)</i>	La separación de poderes	<i>(De scheiding der machten)</i>
El Tribunal Supremo	<i>(De Hoge Raad)</i>	El diputado	<i>(De afgevaardigde)</i>
El juicio	<i>(De rechtszaak)</i>	El senador	<i>(De senator)</i>
La sentencia	<i>(Het vonnis)</i>	El parlamentario	<i>(De parlementariër)</i>
El fiscal	<i>(De officier van justitie)</i>	Aprobar una ley	<i>(Een wet goedkeuren)</i>
El jurado popular	<i>(Het volksjury)</i>	Reformar una ley	<i>(Een wet hervormen)</i>
El derecho civil	<i>(Het burgerlijk recht)</i>	Obedecer una ley	<i>(Zich aan een wet houden)</i>
El derecho penal	<i>(Het strafrecht)</i>	Emitir	<i>(Uitvaardigen)</i>
El abogado defensor	<i>(De verdediger)</i>		

1. Grammatica: Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo: yo hubiera hecho, tú hubieras investigado...



De pluscuamperfecto van de aanvoegende wijs wordt gebruikt wanneer een handeling plaatsvond vóór een andere handeling in het verleden.

1. Met een andere handeling in het verleden	El juez dudaba que el fiscal hubiera mentido
2. Onwerkelijke voorwaarde in het verleden	Si el jurado hubiera escuchado más pruebas, la sentencia sería diferente
3. Mening of beoordeling over een feit in het verleden	Era injusto que el tribunal hubiese tomado esa decisión

Verbos en -ar: Abrobar <i>(Werkwoorden op -ar: Abrobar)</i>	Verbos en -er: Obedecer <i>(Werkwoorden op -er: Obedecer)</i>	Verbos en -ir: Emitir <i>(Werkwoorden op -ir: Emitir)</i>
Que yo hubiera / hubiese aprobado	Que yo hubiera / hubiese obedecido	Que yo hubiera / hubiese emitido
Que tú hubieras / hubieses aprobado	Que tú hubieras / hubieses obedecido	Que tú hubieras / hubieses emitido
Que él hubiera / hubiese aprobado	Que él hubiera / hubiese obedecido	Que él hubiera / hubiese emitido
Que nosotros hubiéramos / hubiésemos aprobado	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos obedecido	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos emitido
Que vosotros hubierais / hubieseis aprobado	Que vosotros hubierais / hubieseis obedecido	Que vosotros hubierais / hubieseis emitido
Que ellos hubieran / hubiesen aprobado	Que ellos hubieran / hubiesen obedecido	Que ellos hubieran / hubiesen emitido

1. La jueza dudaba que el fiscal _____ presentado todas las pruebas a tiempo.
a. *hubo* b. *había* c. *hubiera* d. *haya*
2. Si el jurado popular _____ escuchado al perito, quizá la sentencia habría sido menos polémica.
a. *hubiera escuchaba* b. *hubiese escuchado* c. *habría* d. *hubiera*

1. *hubiera* 2. *hubiera*

Herschrijf de zinnen

1. (hubiera / hubiese) El juez duda ahora que el fiscal miente.

(De rechter twijfelde eraan dat de aanklager gelogen had.)

2. (Si) Si el jurado escucha todas las pruebas, la sentencia es diferente.

(Als het oordeel alle bewijzen had gehoord, zou de uitspraak anders zijn geweest.)

3. (Era injusto que) Es injusto que el tribunal toma esa decisión.

(Het was oneerlijk dat het gerecht die beslissing had genomen.)

2.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.



- | | |
|------------------------|---|
| a. El tribunal | 1. Representante del Estado que acusa y sostiene que el acusado infringir ley. |
| b. El jurado popular | 2. Decisión final del juez o tribunal sobre la culpabilidad y la pena. |
| c. El fiscal | 3. Profesional que defiende al acusado y argumenta por su inocencia o atenuantes. |
| d. El abogado defensor | 4. Grupo de ciudadanos que valora si el acusado cometió o no un delito. |
| e. La sentencia | 5. Órgano que decide sobre un caso y toma la decisión final. |

a-5 b-4 c-1 d-3 e-2

2. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

Waar Onwaar

La persona que habla opina que la pena final fue menor de lo que esperaba la mayoría.

Según el texto, el abogado defensor coincidió con la fiscal en pedir una condena mayor.

La persona se muestra inquieta porque algunos diputados quieren reformar la ley rápidamente sin considerar la separación de poderes.



3. WhatsApp

Hola, Laura:

¿Viste la noticia del juicio de la semana pasada en Valencia? Al final hubo **jurado popular** y el **fiscal** pidió una pena mayor, pero el **tribunal** dictó una **sentencia** bastante más suave. En clase de ayer se armó un debate y pensé que podríamos comentarlo con calma.

¿Te apetece que quedemos esta semana (presencial u online) y que cada uno traiga 2-3 argumentos sobre si el veredicto fue justo? Yo también quiero entender mejor el papel del abogado defensor.

Un abrazo,
Marta



Schrijf een passende reactie: *Me pareció discutible que el tribunal... / Si el jurado hubiera escuchado... quizá... / ¿Te viene bien si lo hablamos el jueves a las...?*

**Belangrijke
werkwoorden**

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Obedecer (*gehoorzamen*)

Subjuntivo pluscuamperfecto
hubiera/hubiese obedecido
hubieras/hubieses obedecido
hubiera/hubiese obedecido
hubiéramos/hubiésemos obedecido
hubierais/hubieseis obedecido
hubieran/hubiesen obedecido

Emitir (*uitgeven*)

Subjuntivo pluscuamperfecto
hubiera/hubiese emitido
hubieras/hubieses emitido
hubiera/hubiese emitido
hubiéramos/hubiésemos emitido
hubierais/hubieseis emitido
hubieran/hubiesen emitido